

УДК 78.03

Г.Н. Домбраускене

*канд. искусствоведения, доцент, доцент кафедры истории искусства и культуры,
Гуманитарный институт ФГБОУ ВПО «Морской государственный университет
имени адмирала Г. И. Невельского»*

МУЗЫКАЛЬНОЕ ТВОРЧЕСТВО В ПРОТЕСТАНТСКОЙ КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ

Аннотация. В статье автор обращает внимание на музыкальное творчество приверженцев протестантизма как на один из важных сегментов, образующих систему протестантского религиозного искусства. Современная богослужебная практика многих протестантских церквей получает постоянное расширение за счет аккумуляции светских форм искусства, за счет чего происходит его развитие: концепт веры получает многообразное художественное выражение, расширяется арсенал средств трансляции религиозного опыта, происходит функциональное расширение творческой деятельности.

Ключевые слова: протестантизм, протестантская музыка, религиозная культура, религиозное творчество, религиозное искусство.

G.N. Dombrauskene, Candidate of Arts, Docent of Department of History of Arts and Culture, Maritime State University named after Admiral G. I. Nevelsky

MUSICAL CREATIVITY IN THE PROTESTANT CULTURE ENVIRONMENT

Abstract. The author draws attention to the musical creativity of adherents of Protestantism as one of the most important segments, forming a system of Protestant religious art. Modern liturgical practice in many Protestant churches receive constant expansion due to the accumulation of secular art form, whereby they are being developed: the concept of faith receives diverse artistic expression, expanding arsenal of broadcast religious experience, there is a functional extension of creativity.

Keywords: reformed faith, protestant music, religious culture, religious creativity, religious art.

Протестантская культура, как система художественных средств трансляции религиозного опыта, культивируемая в богослужебной и внецерковной практике на протяжении пяти веков своего существования, до сих пор не являлась объектом самостоятельного комплексного исследования. А вместе с тем в мировой культурной среде она составляет достаточно весомый сегмент, сложенный из разнообразных видов творческой деятельности верующих. В результате получили развитие такие явления как христианская музыкальная культура вне церкви, ассоциации художников-христиан, христианская поэзия, христианский театр, христианское кино. При этом творчество в протестантских церквях не является самоцелью, оно комплементарно по отношению к духовной практике регламентированной церковным порядком.

Весьма показательна в этом плане творческая позиция величайшего в мировой музыкальной культуре композитора, лютеранина по вероисповеданию – И. С. Баха, который украшал свои партитуры буквами S. D. G. – Soli Deo Gloria («Одному Богу слава») или J. J. – Jesu juva («Иисус, помоги!»). В монографии посвященной его жизни и творчеству А. Швейцер писал: «Музыка для него – богослужение. Искусство было для

него религией. Поэтому оно не имело ничего общего ни с миром, ни с успехом в мире. Оно было самоцелью. Религия у Баха входит в определение искусства». И здесь же А. Швейцер приводит цитату самого композитора, выражающую его религиозное мировоззрение, мотивирующее все его творчество: «Генерал-бас – совершенный фундамент музыки и играется обеими руками так, что левая играет написанные ноты, а правая берет к нему консонансы и диссонансы, дабы эта благозвучная гармония служила славе Божьей и достойному утешению чувства; так что конечная и последняя цель генерал-баса, как и всей музыки, – служение славе Божьей и освежению духа. Там, где это не принимается во внимание, там нет настоящей музыки, а есть дьявольская болтовня и шум» [9, с. 121].

В XXI в. можно наблюдать такую же позицию в среде верующих-протестантов занимающихся различными видами творчества. Например, на сайте Ассоциации художников-христиан, созданной в 2009 г. изложена концепция их деятельности. Основная задача – «объединить художников-христиан и всех, кто имеет отношение к изобразительному искусству, для популяризации на визуальном уровне христианских ценностей. <...> Талант, – пишут создатели сайта, – не принадлежит всецело человеку, он дается Богом для определенной Им цели и предназначен служить Ему и приносить плод его Царству. <...> «Талант от Бога» – часто говорим мы о художнике, поэте, музыканте. Но какое значение мы действительно вкладываем в это понятие? Часто наше сознание воспринимает талант как некую совокупность способностей, унаследованных человеком генетически. Но не всегда это так, как часто художник, музыкант рождается в семье очень далекой от мира искусства. Этому в истории есть немало примеров. Зачастую талант называют «искрой Божьей» в жизни человека. И, действительно, это та искра, которая зажигает его жизнь, чтобы этот личный огонь стал светом для многих тысяч людей. Жизнь талантливого человека, таким образом, является носителем определенной миссии. Осознание этого, преображает личность, обогащает его творчество и его «огонь» является добрым открытием для многих поколений. Конечно, это невозможно без прикосновения к главной Личности, которая даровала этот талант, к нашему Создателю, Творцу всего сущего, к Богу. «... ибо Им создано все, что на небесах и на земле, видимое и невидимое... – все Им и для Него создано... (Библия, Послание к Колоссянам, глава 1, стих 16)» [1].

«Религиозная тема завоевывает все большую популярность в кино. Причем речь далеко не всегда идет о «заказных» проповеднических проектах, но именно об отражении спроса, пожеланий и тенденций, возобладавших в умах прослойки интеллигенции современного российского и мирового сообщества. В таком кино ясно видится ценная альтернатива бездуховности, рутины, пошлости и бессмысленного насилия, царящего в искусстве ныне» [10].

В протестантской религиозной культуре привлечение разнообразных форм творческой деятельности не сведено к единой модели; даже в рамках одной протестантской деноминации могут встречаться различные способы художественного оформления богослужбной практики. Молитвенные дома могут быть украшены религиозной живописью, витражами, статуями, а могут быть выдержаны в аскетичном духе «без излишеств». Во многих протестантских церквях во время службы допускается религиозная поэзия, сольные или групповые музыкально-инструментальные выступления, а также драматические и му-

зыкально-сценические постановки на библейские и нравственно-назидательные сюжеты. Религиозное искусство протестантов релевантно по отношению к их мировоззренческой системе; его задачи – подчеркнуть значимость совершаемых таинств; углубить, прокомментировать смысл вероисповедальных доктрин, консолидировать чувства религиозной общины, выразить любовь и благодарность Богу.

Пути его развития являются освоение мирового художественного наследия через привлечение шедевров мирового искусства в богослужебную практику (например, исполнение духовных сочинений И. С. Баха, Ф. Мендельсона, М. Рegera и др.; просмотр кинофильмов – например, «Иисус из Назарета» (1977 г.) режиссера Франко Дзеффирелли; «Противостояние гигантам» (2006 г.) режиссера Алекса Кендрика; «Страсти Христовы» (2004 г.) режиссера Мела Гибсона; «Остров» (2006 г.) режиссера Павла Лунгина и многие другие. Также протестантская культура активно ассимилирует и адаптирует светские формы художественного творчества.

Религиозное искусство протестантов представлено разнообразными формами в зависимости от той или иной функции: это и форма трансляции религиозного опыта; форма внутри или межцерковного общения (например, внутренние праздники поместной церкви – годовщина образования поместной церкви, бракосочетание и др.) или межцерковные конференции, фестивали, марши и т.п.); форма богопознания; компонент благотворительной деятельности. В целом религиозное искусство можно охарактеризовать как *внеканоническую эвристическую форму богочтения*.

Творческий продукт религиозной деятельности в виде живописных картин, гравюр, статуй, барельефов и других элементов оформления интерьера и экстерьера, стихи и поэмы, духовные песнопения, гимны, кантаты, концерты, драматические постановки, – имеют особое качество в отличие от светского искусства. Выражается оно в обилии содержащихся в них религиозных символов, выполняющих важную сакральную функцию создания атмосферы религиозного настроения. Они выступают как информационные коды, через которые считывается самые главные вероисповедальные истины. Кроме того, церковная атрибутика со своей символикой открывают метафизическое поле для дискурса. Дискурс может быть направлен как к единоверцам, так и к людям не воцерковленным, и, конечно же, к Богу. Важным компонентом религиозного искусства является позиция автора, представляющая его личную интерпретацию божественных истин.

Современная богослужебная практика многих протестантских церквей получила расширение за счет аккумуляции светских форм искусства: усилено музыкальное служение; многие крупные церкви имеют собственные симфонические оркестры, духовые оркестры, оркестры народных инструментов, ансамбли эстрадного типа. Например, в США только одна Конвенция южных баптистов «объединяет около 42 тысяч церквей и более 16 миллионов прихожан, имеет более ста полных симфонических оркестров. А число различных инструментальных ансамблей и оркестров колоколов достигает 7 тысяч. Общее число прихожан, несущих музыкальное служение (всех видов и возрастов), – более двух миллионов, около 70 тысяч из них участвуют в инструментальных ансамблях и оркестрах. Общее число прихожан баптистских церквей в США в настоящее время около 31 миллиона» [3].

Во многих общинах есть хоры, которыми управляют музыкальные служители – регенты (канторы). Хоровое пение является важной частью, богослужения. В нем, как правило, принимают участие, верующие, у которых имеются музыкальные данные: музыкальный слух, чувство ритма, приятный тембр голоса. В основном все эти музыкальные образования любительские, хотя среди прихожан есть доля профессиональных певцов и исполнителей.

Так, например, известная польская певица Анна Герман была членом церкви адвентистов седьмого дня. Элвис Пресли, выросший под влиянием музыки *госпел* и неоднократно исполнявший религиозные песнопения в сольной практике, посещал в детстве богослужения и евангелизационные собрания пятидесятнической деноминации «Ассамблея Бога» [12, с. 22]. В конце 1970-х гг. музыканты ирландской рок-группы «Ю-Ту» («U2») открыто заявили всему миру, что они христиане. Они посещали харизматическую домашнюю группу «Шалом». Для них рок-н-ролл перестал быть инструментом разрушения традиционных религиозных ценностей. Гитарист группы Эдж (Edge) говорил следующее: «Мы позволили Богу вести нас в написании музыки. Мы позволили Ему определять стиль нашей одежды, наши тексты... все. Все свои решения мы принимаем перед Господом... больше всего пользы мы принесем, поднявшись к высотам рок-н-ролла. Господь же хочет видеть нас там, где мы приносим ему пользу» [12, с. 223].

Большое распространение получают музыкально-драматические постановки на библейские и религиозно-назидательные сюжеты, снимаются музыкальные клипы, фильмы, создаются телевизионные программы.

Большую популярность приобретают мюзиклы, которые ставят в церквях Англии, Америки, а также России и других странах. «Их цель состоит не просто в развлечении, часто они становятся частью ободряющей духовной проповеди» (Э. Уилсон-Диксон). В Англии очень любят мюзикл Э. Ллойда-Уэббера «Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat» (1968 г.), рок-оперу «Jesus Christ Superstar» (1970 г.), а также американские мюзиклы Кэрола и Джимми Оуэнс [13, с. 379].

Музыка является важной составляющей многих форм религиозного искусства. Если живопись, театральные постановки, духовные танцы принимают не все протестантские деноминации, то богослужебная музыка не имеет деноминационных границ. Это говорит о существовании *единой музыкальной культуры*.

Развитие церковной музыки к сегодняшнему дню достигло гигантских масштабов. Во всем мире регулярно проводятся всевозможные музыкальные конференции, семинары, конкурсы с номинациями. Существуют специальные христианские издательства музыкальной литературы, пособий по игре на инструментах, музыкальных упражнений, основанных на христианских гимнах (например, американские издательства «Word Publishing», «Jeff Cranfill Music», «Hope», «Genevox»).

Такие производители, как «Integrity Music», «Hillsong Music», «Worship Together», «Maranatha Music», «Morning Star Ministries» – являются одними из крупнейших производителей христианской музыкальной продукции на DVD-дисках [11, с. 305].

Во многих колледжах и университетах реализуются программы по подготовке церковных музыкантов и музыкальных руководителей.

Протестантское гимническое наследие дало мощный импульс для развития религиозной инструментальной музыки: мелодии гимнов становятся тематическим ядром всевозможных инструментальных обработок в самых разнообразных стилях и жанрах.

Все это базируется на распространенном в мировой религиозной культуре восприятии музыки как божественного дара. Ганс Урс фон Бальтазар (1905–1988) – католический священник-иезуит, швейцарский кардинал писал о музыке следующее: «Музыка – это наименее постижимое из искусств, ибо она оказывает самое непосредственное воздействие. Она ближе нам, она проникает в самые уголки нашей души, недоступные другим. Но не эта ли близость делает ее для нас вечной тайной, вновь и вновь побуждавшей нас и далее намечать ее границы, придавая ей четкую форму, выражать ее в числах и подчинять законам? И вскоре обескураженные невыполнимостью этой задачи, мы вновь распространяли ее на все сущее, вплетая ее в очертания скульптур, в цвета и линии полотен, в рифмы и ритмы поэзии, в симметрию архитектурных сооружений, – да, мы сообщали ее воздействие явлениям природы, мы стремились вновь обрести ее законы в законах Вселенной. И, наконец, все то, что не поддавалось точному определению, что по какой-то причине казалось нам непостижимым и иррациональным, мы стали именовать иноземным словом «музыка» и тем самым, посредством множества обертонов, придали этому понятию несколько иной оттенок звучания, чем ему, вероятно, следовало бы иметь» [2, с. 2].

Отечественный исследователь протестантизма К. Гончаренко также обращает внимание на роль музыки в жизни верующих: «...У баптистов огромное внимание уделяется личному общению верующего с Богом, а Святой Дух действует в общении, как через знания человека, так и через его чувства, музыка становится важнейшим средством пробуждения чувств. И инструментальная музыка играет в этом большую роль. Она также занимает огромное место в миссионерской деятельности, поскольку это искусство преодолевает все языковые и культурные барьеры. Осознавая это, американские протестанты все больше подготавливают к работе музыкантов-миссионеров!» [3].

Отношение к музыке было сформировано еще на заре протестантизма. Мартин Лютер неоднократно подчеркивал в своих сочинениях ее чрезвычайную важность: «Музыку я любил всегда. Кто знает это искусство, тот хороший человек, искусный ко всему» [5, с. 7]. Определяя ее место в системе жизненных ценностей, он говорил: «После теологии следующее место и величайшая честь должны быть отданы музыке. Она прекрасный, величайший дар Божий <...> Она делает людей радостными, заставляет забывать гнев, устраняет самоуверенность и другие недостатки ... Музыка – повелительница всех достижений человеческого сердца» [4]. Лютер поощрял в верующих любовь к музыке и резко высказывался о людях не чувствительных к ее красотам, называя таковых «чурбанами» и «камнями» [5, с. 13].

В предисловиях к изданиям духовных песенников, высказывания М. Лютера свидетельствуют о том, что сам реформатор, а, следовательно, и его соратники, усматривали в музыке более важную миссию, чем просто сопровождать вербальный текст, – музыка благодаря слову входила в богослужение, и присутствовала в нем как украшение церкви, как восхитительный Божий дар, чья гармония звуков символизировала гармонию Небес. «Премудрость Божья, проявившаяся в этом творении» (М. Лютер).

В предисловии к «Symphoniae iucundae» виттенбергского издателя, типографа, музыканта и композитора Георга Рау (Georg Rhau, 1488–1548) в 1538 г. М. Лютер писал: «Я хотел бы от всей души восхвалить и поручить благоволению всех людей сей божественный и превосходнейший дар – музыку, однако множество и величие его достоинств и высоких качеств настолько переполняет меня, что не знаю, с чего мне свою речь начать, чем ее кончить и как ее построить, и даже если собрать воедино все мои хвалебные слова, я все равно останусь хвалителем пресным и убогим. Да и кто сможет всё охватить? Даже если захочешь охватить всё, покажется, что не охватил ничего. Во-первых, если рассмотришь этот предмет, то найдешь, что музыка была сотворена еще в самом начале мироздания вместе со всеми творениями и сообщена каждому из них в отдельности и всем совокупно. Ибо ничто не бывает без звука или гармонии, так что даже воздух, сам по себе невидимый и неосязаемый, неуловимый для всех органов чувств и менее всего музыкальный, кажущийся совершенно немым и вообще несуществующим, во время движения все же обретает звук, становясь слышимым и тогда же осязаемым. Тем самым Дух указывает на удивительные тайны, о которых здесь неуместно будет говорить. Но еще удивительнее музыка в существах одушевленных, особенно у пернатых, так что музыкальнейший царь и божественный *psaltēs* Давид с великим изумлением и ликующим духом прославляет эту удивительную искусность и уверенность пения пернатых, говоря в Псалме сто третьем: «При них обитают птицы небесные, из среды ветвей издают голос»».

Говоря о значении музыки как великого божественного дара, Лютер акцентирует внимание на том, что она «превосходит самое красноречивое красноречие самых красноречивых ораторов. <...> музыка – первое после Слова Божьего, что заслуживает прославления. <...> Поэтому не напрасно отцы и пророки ничто так не желали сочетать со Словом Божьим, как именно музыку. Вот откуда столько песен и псалмов, в которых одновременно действуют в душе слушающего и слова, и звук, в то время как у прочих живых существ и в предметах всё изображается только музыкой без слов. Ведь только человеку, в отличие от всех прочих существ, дано присоединять к звуку речь, дабы он знал, что Бога нужно хвалить словами и музыкой, т. е. проповедью с помощью звуков, а также соединением приятных мелодий со словами. <...> Если же человек присовокупит ученость и искусственную музыку, исправляющую, облагораживающую и утончающую музыку природную, тогда можно ощутить (хотя и не постичь) абсолютную и совершенную премудрость Бога в этом дивном Его создании – музыке. Здесь особенно прекрасно, когда один голос выводит свой напев, а тем временем многие голоса вокруг дивно играют, резвятся и приятнейшими переливами украшают его, словно водят рядом с ним некий божественный хоровод, и тем, кого это хотя бы немного трогает, кажется, что нет в этом мире ничего удивительнее. А кого это не трогает, право же, те ничего не смыслят в мусических искусствах и достойны слушать лишь какого-нибудь грязного пасквилянта или музыку свиней» [7].

Спустя три столетия, в конце XIX в. основатель мощной благотворительной христианской организации «Армии спасения» Уильям Бут говорил солдатам слова со звучные речам М. Лютера: «Музыка оказывает Божественное воздействие на души, открытые Божественному влиянию и водительству. Музыка для души – как ветер, который подгоняет корабль туда, куда его направляют. ...Нельзя петь ту или иную пес-

ню? Да неужели? Вы говорите, это светская музыка. Бесовская она, что ли? Ну что ж, если бы она ему принадлежала, я бы её украл, ведь у него нет права на одну-единственную ноту. Он сам – вор! ...Любая нота, любая мелодия, любая гармония – от Бога, и принадлежит нам, людям. ...Так что посвятите Богу ваши голоса и инструменты. Достаньте арфы, органы, флейты, скрипки, барабаны и всё, на чем можно играть! Посвятите их Богу и играйте на них так, чтобы все сердца вокруг вас радовались пред Господом» [8, с. 116].

В XX веке в условиях глобальных социокультурных трансформаций, в среде теоретиков протестантизма мнение не меняется. На рубеже XX–XXI вв. автор исследования «История христианской музыки» Эндру Уилсон-Диксон говорит о том же, о чем и его предшественники: «Связь между религией и музыкой очень глубока, потому что и та и другая обусловлены стремлением к истине и порядку, которое вселил в нас Бог. Музыка воплощает это стремление в сфере разумного и физического, в то время как религия делает это в сфере космического. Более того, Бог обустроил Свое творение так, что раскрытие Его истин приносит величайшую радость, как умственную, так и эмоциональную. Как говорится в Вестминстерском исповедании: «Главная и высшая цель человека – славить Бога и найти в Нем вечную радость». Таким образом, почитание Бога (от англ. *worth-ship*, «благо») – это важнейшая область деятельности человека» [13, с. 8].

Таким образом, музыкальное творчество в протестантской культурной среде следует рассматривать как важный культурообразующий компонент. Наряду с другими художественными формами музыка составляет уникальное явление – религиозное искусство протестантизма. Основанное на канонических формах богослужбной практики, оно представляется разомкнутой системой, открытой для взаимодействия со светскими художественными формами, за счет чего происходит его развитие: концепт веры получает многообразное художественное выражение, расширяется арсенал средств трансляции религиозного опыта, происходит функциональное расширение творческой деятельности.

Список литературы:

1. Ассоциация христианских художников [Электронный ресурс]. URL: <http://axh.org.ua/about.html> (дата обращения: 12.04.2012).
2. Бальтазар Ганс Урс фон, Барт Карл, Кюнг Ганс. Богословие и музыка. Три речи о Моцарте. М.: Библейско-богословский институт Св. апостола Андрея, 2006. С. 2.
3. Гончаренко К. Журнал «Логос» №1. – 2004.
4. Грубер Р. История музыкальной культуры. Т. II. Ч. 2. – М.-Л.: Музгиз, 1959.
5. Гуревич Е. Л. Музыкальное воспитание и образование на немецких землях: от средневековья к XXI столетию / Е. Л. Гуревич. – М.: Музыка, 1991. – С. 7.
6. Домбраускене Г. Н. Метатекст протестантского хорала: семиотический континуум в музыкальной культуре Запада и Востока / LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH (Германия), 2012. – 262 с.
7. Евангелическое Лютеранское Служение, перевод (пробный вариант), 2003. Перевод выполнен по изданию: «MARTINUS LUTHER MUSICAE STUDIOISIS. 1538» // D. Martin Luthers Werke. Kritische Gesamtausgabe. Schriften. 50. Band, S. 368A-374A.

Weimar, 1914 («Веймарское издание»). Перевод с латинского А. Зубцова, музыкальный редактор Д. Шкурлятьева.

8. Миллер С. Споры о современной христианской музыке – М.: Ассоциация «Духовное возрождение» ЕХБ, 2001, – С. 116.

9. Швейцер А. Иоганн Себастиан Бах. – М.: Музыка, 1965. – С. 121.

10. Общероссийский духовно-культурный и познавательный портал о традиции учения Шри Кришны [Электронный ресурс]. URL: <http://www.krishna.ru/news/world-news/2022----xxix---.html> (дата обращения: 12.04.2012).

11. Сордж Б. Исследование поклонения. – СПб.: Изд-во «Новое и Старое», 2001. – С. 305.

12. Тёрнер С. Лестница в небо / Пер. с англ. М.: Триада, 2001, – С. 22.

13. Уилсон-Диксон Э. История христианской музыки. – СПб.: Мирт, 2001. – С. 379.

List of references:

1. Association of Christian artists [electronic resource]. URL: <http://axx.org.ua/about.html> (date accessed: 12/04/2012).

2. Hans Urs von Balthasar, Karl Barth, Hans Küng. Theology and music. Three Speech about Mozart. Moscow's Biblical Theological Institute of St. Andrew the Apostle, 2006. P. 2.

3. Goncharenko, K. Journal «Logos» № 1. - 2004.

4. Gruber R. History of music. T. II. Part 2. - Leningrad: Muzgiz, 1959.

5. Gurevich E.L. Musical upbringing and education in the German lands, from the Middle Ages to the XXI century / E. Gurevich. - M.: Music, 1991. - P. 7.

6. Dombrauskene G. Metatext Protestant chorale: semiotic continuum in the musical culture of the West and the East / LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH (Germany), 2012. - 262 p.

7. Lutheran Ministries, translation (trial version), 2003. The translation is done on the publication: «MARTINUS LUTHER MUSICAE STUDIOISIS. 1538» / D. Martin Luthers Werke. Kritische Gesamtausgabe. Schriften. 50. Band, S. 368A-374A. Weimar, 1914 («Weimar Edition»). A translation of the Latin Zubtsova, music editor D. Shkurlyateva.

8. Miller C. The debate about contemporary Christian music - M.: Association «Spiritual Revival» Baptist, 2001 - P. 116.

9. Schweitzer A. Johann Sebastian Bach. - M.: Music, 1965. - P. 121.

10. The all-Russian spiritual and cultural and educational portal on tradition of Sri Krishna [electronic resource]. URL: <http://www.krishna.ru/news/world-news/2022----xxix---.html> (date accessed: 04/12/2012).

11. Sorge B. Study of worship. - St.: Publishing House «New and Old», 2001. - P. 305.

12. Turner S. Stairway to Heaven / Per. from English. Moscow: Triad, 2001 - P. 22.

13. Wilson-Dickson E. History of Christian music. - St.: Myrtle, 2001. - P. 379.